

Năm 1987, Đạo Luật Giáo Dục Học Sinh Tài Năng và Năng Khiếu của Oregon đã được thông qua và ký thành luật, có tên gọi là Các Điều Luật Tu Chính Oregon 343.407 tới 343.413. Đạo luật thiết lập các qui định cho các khu học chánh công lập Oregon để nhận biết và phục vụ những học sinh thể hiện năng khiếu trong học tập và năng lực trí tuệ cao.

Các Qui Chế Hành Chánh Oregon 581-022-1310, 1320, và 1330 trình bày về việc thi hành Đạo Luật Giáo Dục Học Sinh Tài Năng và Năng Khiếu của Oregon. OAR 581-022-1510 đề cập vấn đề định hướng và tư vấn. Các Điều Luật Tu Chính Oregon 343.391-343.413 cũng áp dụng. Các Điều Luật và Qui Chế Hành Chánh Oregon này áp dụng cho mọi trẻ em, từ cấp mẫu giáo tới 12, tại tất cả các trường công lập Oregon.

### **Tài Năng và Năng Khiếu (TAG) có nghĩa là gì?**

Việc xác định một học sinh thuộc diện TAG có nghĩa là học sinh đó đạt mức thứ hạng 97 phần trăm hoặc cao hơn trong kỳ kiểm tra theo qui chuẩn quốc gia, và khu học chánh đã thu thập nhiều bằng chứng (điểm dữ liệu) để chứng minh việc nhận diện học sinh là TAG.



### **✓ Nhận diện học sinh**

Việc nhận diện học sinh tài năng và năng khiếu (TAG) là qui định của luật pháp. Ngoài các qui chế và luật tiểu bang, mỗi khu học chánh phải có các văn bản chính sách và thủ tục mô tả cách thức khu học chánh đó sẽ thu thập và sử dụng thông tin để nhận diện các học sinh từ cấp mẫu giáo tới 12. Điều phối viên TAG của khu học chánh, hoặc nhân viên điều hành TAG của khu trường, hoặc hiệu trưởng khu trường sẽ có thể trình bày về các thủ tục thu thập bằng chứng để nhận diện học sinh TAG của họ.

### **Học sinh được nhận diện trong những lãnh vực nào?**

1. tài năng trí tuệ
2. năng khiếu về đọc
3. năng khiếu về toán

Các khu học chánh cũng có thể nhận diện học sinh qua các mặt sáng tạo, khả năng lãnh đạo, và nghệ thuật hình tượng cũng như nghệ thuật biểu diễn.

### **Phải áp dụng những tiêu chí nào?**

Khu học chánh cần cố gắng hết sức để thu thập bằng chứng, có thể là thông tin về hành vi, học tập và/hoặc kết quả học tập/sinh hoạt, bao gồm

- điểm thứ hạng 97 phần trăm hoặc cao hơn trong kỳ kiểm tra năng lực trí tuệ theo chuẩn trên phạm vi toàn quốc dành cho những học sinh được nhận diện là học sinh có trí tuệ tài năng.
- điểm tương đương hoặc cao hơn mức thứ hạng 97 phần trăm trong một kỳ kiểm tra thành tích theo tiêu chuẩn trên phạm vi toàn quốc cho môn đọc hoặc toán, dành cho các học sinh được nhận diện là có năng khiếu về đọc hoặc toán.
- Các khu học chánh cũng phải nhận diện những học sinh thể hiện "khả năng giữ phong độ" ở mức thứ hạng 97 phần trăm. Đây có thể là những học sinh từ cộng đồng sắc tộc và văn hóa thiểu số, học sinh có hoàn cảnh khó khăn hoặc không đạt thành tích thỏa đáng, và các học sinh khuyết tật về nhận thức.
- Không có một phương pháp kiểm tra hay điểm nào có thể dùng làm tiêu chí duy nhất để nhận diện.
- Một nhóm sẽ ra quyết định cuối cùng về việc nhận diện.

Tham chiếu: OAR 581-022-1310

### **Làm thế nào để tôi/chúng tôi biết được kết quả kiểm tra?**

Kết quả kiểm tra trình độ của một đứa trẻ cần được giáo viên phụ trách lớp hoặc người điều hành khu trường hoặc điều phối viên chương trình TAG của khu học chánh xem lại với cha mẹ/người giám hộ. Sở Giáo Dục Oregon không có hồ sơ kiểm tra cá nhân.



### **✓ Các chương trình và dịch vụ**

Tại đa số các khu học chánh, học sinh ở Oregon nhận được các dịch vụ TAG trong lớp học thông thường qua giáo trình giảng dạy đã được điều chỉnh. Các chính sách và thủ tục của khu học chánh cũng bao gồm các chương trình và dịch vụ cụ thể có sẵn cho các học sinh đã được nhận diện trong khu học xá của các em và tại mỗi khu trường.

### **Giáo trình giảng dạy TAG nên được biên soạn như thế nào?**

Nội dung giáo trình giảng dạy cho các học sinh TAG nên:

- gắn liền với (các) lãnh vực nhận diện của học sinh đó.
- thử thách trí tuệ và giúp học sinh có cách tư duy cao hơn.
- khác biệt về chất.

### **Trình độ và tốc độ**

Luật về TAG qui định giáo trình giảng dạy dành cho các học sinh được nhận diện phải phù hợp với trình độ nhận thức và tốc độ nhận thức đã được đánh giá của từng học sinh trong (các) lãnh vực nhận diện TAG của học sinh đó. Tham chiếu: OAR 581-022-1330 (4)

### **Trình độ nhận thức là gì?**

- Trình độ nhận thức là trình độ học tập của học sinh trong giáo trình học và nơi học sinh sẽ thành công nhưng cũng sẽ gặp những kiến thức và kỹ năng chưa học hoặc chưa thành thạo. Trình độ cao hơn mức trình độ giới; liên quan tới mức độ phức tạp và các khái niệm phức tạp.

### **Tốc độ nhận thức là gì?**

- Tốc độ là biện pháp đánh giá tốc độ tiến triển thành công của học sinh trong giáo trình sau khi được đưa vào mức trình độ giảng dạy thích hợp.
- Tốc độ nhận thức của học sinh sẽ khác nhau, tùy thuộc vào môn học, điểm trong tiến trình học tập, mức độ quan tâm, mức độ khó, phong cách học, và (các) lãnh vực nhận diện TAG.

### **Làm thế nào phụ huynh biết được trình độ và tốc độ là thích hợp?**

- Học sinh được thử thách.
- Học sinh học các khái niệm mới.
- Học sinh làm bài ở mức độ sâu và/hoặc phức tạp hơn.
- Học sinh không bị nhầm chán hoặc cảm thấy quá sức vì bài tập quá dễ hoặc quá khó.

### **Nếu một học sinh được nhận biết là diện TAG, bao lâu sau các chương trình và dịch vụ sẽ được cung cấp?**

Các dịch vụ sẽ được cung cấp kịp thời. Theo kinh nghiệm thì nên được cung cấp trong vòng 30 ngày học.

### **Học sinh được nhận diện là TAG có thể nhận các dịch vụ trong bao lâu?**

Sau khi được nhận diện qua một thủ tục có thể chứng minh được, các học sinh được coi là TAG cho chương trình học từ mẫu giáo tới lớp 12 của các em. Tuy nhiên, một số khu học chánh có thể thiết lập thêm phương pháp kiểm tra để đưa học sinh vào các chương trình học phù hợp vào các thời điểm chuyển tiếp. Trường hợp này có thể xảy ra trong thời gian chuyển tiếp từ tiểu học sang trung học đệ I cấp và từ trung học đệ I cấp sang trung học đệ II cấp, hoặc từ khu học chánh này sang khu học chánh khác. Thông thường, nếu lần kiểm tra ban đầu là chắc chắn và bao gồm nhiều điểm dữ liệu, kết quả nhận diện TAG sẽ giữ nguyên trong suốt thời gian học sinh theo học tại các trường K-12 ở Oregon.

### **TAG có tốn tiền không?**

Cha mẹ/người giám hộ sẽ không phải trả thêm chi phí khi con em họ học trong chương trình TAG. TAG là một dịch vụ đặc biệt mà các học sinh hội đủ điều kiện nhận. Một số khu học chánh có các chương trình nâng cao cho kỳ nghỉ xuân và hè. Tuy nhiên sẽ có thêm một khoản lệ phí bởi vì các chương trình này diễn ra ngoài thời khóa biểu học thông thường.





## ✓ Các quyền và trách nhiệm của cha mẹ hoặc người giám hộ

### Cha mẹ/người giám hộ tham gia như thế nào?

Trách nhiệm chính của cha mẹ hoặc người giám hộ là được biết và tham gia vào việc học tập của con em mình để có thể là những người bên vực quyền lợi và ủng hộ giúp đỡ. Thông thường, thông tin liên lạc hiệu quả giữa cha mẹ hoặc người giám hộ và trường giúp tạo cơ hội cho các bên đưa ra và giải quyết các thắc mắc.

Cha mẹ hoặc người giám hộ có thể:

- dự các buổi họp của khu trường hoặc khu học chánh để tìm hiểu về vấn đề năng khiếu và các cơ hội học tập cho con em họ.
- đọc về chương trình giáo dục TAG tại các thư viện hoặc trên web và chia sẻ những gì họ tìm hiểu được.
- liên kết với các phụ huynh khác.

Việc đóng góp cho lớp học của cha mẹ hoặc người giám hộ có thể là tình nguyện tham gia:

- giúp đỡ trong lớp hoặc ở trường để giáo viên có thêm thời gian làm việc với các học sinh TAG trong các dự án đặc biệt.
- cùng đi với học sinh trong các buổi dã ngoại, đặc biệt là các chuyến đi mà các học sinh TAG quan tâm.
- ủng hộ giúp đỡ hoặc hướng dẫn kèm cặp trong các chương trình học nâng cao mà trường áp dụng, ví dụ như Odyssey of the Mind, Destination Imagination, Foreign Language Club, Creative Writing Club, Junior Great Books, Math Club, hoặc Future Problem Solving, hoặc các chương trình sau giờ học khác hỗ trợ sự phát triển năng khiếu và các mối quan tâm của các học sinh TAG rất tài năng.

## ✓ Các quyền cụ thể của phụ huynh

Đạo Luật Giáo Dục Học Sinh Tài Năng và Năng Khiếu Oregon bảo đảm các quyền cụ thể sau đây cho phụ huynh của những trẻ em được nhận diện theo Đạo Luật này.

- Phải có sự cho phép của phụ huynh trong bất kỳ trường hợp kiểm tra cá nhân nào.
- Phụ huynh phải được thông báo về việc con em họ được nhận diện là học sinh tài năng năng khiếu và về các chương trình cũng như dịch vụ có sẵn tại khu học chánh của họ.
- Phụ huynh phải có cơ hội bàn thảo và đóng góp ý kiến về các chương trình và dịch vụ mà con em họ sẽ nhận được, trong đó bao gồm cả kế hoạch học tập cá nhân TAG tùy chọn (TAG PEP).
- Phụ huynh có thể đề nghị xem hồ sơ sử dụng trong quá trình nhận diện học sinh và được một nhân viên có kiến thức hiểu biết của khu học chánh giải thích.
- Phụ huynh phải được biết về thủ tục khiếu nại hoặc kháng cáo. Thông thường, thủ tục này có trong chính sách và các thủ tục của khu học chánh. Thủ tục này sẽ cung cấp giải pháp ở cấp địa phương. Chính sách này thường yêu cầu phụ huynh, trước hết nên đề cập vấn đề khiếu nại hoặc kháng cáo với giáo viên để giải quyết. Nếu không được giải quyết thỏa đáng, khiếu nại sẽ được chuyển cho hiệu trưởng khu trường hoặc nhân viên điều phối viên TAG của khu học chánh hoặc quản trị viên phụ trách về TAG, cho giám đốc học khu, và cuối cùng là cho ủy ban giáo dục địa phương.

• Sau khi sử dụng các thủ tục khiếu nại cấp địa phương, phụ huynh có thể gửi khiếu nại bằng văn bản cho biết qui chế hoặc điều luật tiểu bang đã vi phạm cho Giám Đốc phụ trách Giảng Dạy Công Lập của Tiểu Bang.

• Vào bất cứ lúc nào, phụ huynh có thể yêu cầu rút tên con em của họ ra khỏi các dịch vụ và chương trình dành cho học sinh tài năng và năng khiếu.

## ✓ Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng liên lạc:

- Giáo viên phụ trách lớp của con quý vị, nhân viên điều hành TAG của khu trường, hoặc giám đốc khu trường.
- Điều phối viên TAG của khu học chánh hoặc quản trị viên phụ trách TAG.
- **Oregon Department of Education**  
Angela M. Allen  
Chuyên Viên Giáo Dục trong TAG  
255 Capitol Street NE  
Salem, OR 97310-0203  
[angela.m.allen@state.or.us](mailto:angela.m.allen@state.or.us)  
(503) 947-5931
- Hoặc tới website TAG của ODE tại <http://www.ode.state.or.us/go/TAG>

## ✓ Các nguồn trợ giúp khác:

- National Association for Gifted Children (NAGC)  
Tổ chức này bao gồm cả các nhà giáo dục và phụ huynh. Website có tài liệu trình bày ngắn gọn về quan điểm và bảng chú giải các thuật ngữ thường sử dụng trong chương trình giáo dục học sinh năng khiếu.  
[www.nagc.org](http://www.nagc.org)
- Oregon Association for Talented and Gifted (OATAG)  
Tổ chức này bao gồm cả phụ huynh và các nhà giáo dục.  
P.O. Box 1703  
Beaverton, OR 97075  
[www.oatag.org](http://www.oatag.org)

### Thông báo về không phân biệt đối xử

Chính sách của Ủy Ban Giáo Dục Tiểu Bang, và cũng là vấn đề ưu tiên của Sở Giáo Dục Oregon, là sẽ không phân biệt đối xử và sách nhiễu vì lý do sắc tộc, màu da, phái tính, tình trạng hôn nhân, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, tuổi hoặc tình trạng khuyết tật trong bất kỳ chương trình, hoạt động giáo dục hoặc công ăn việc làm nào.

Những người có thắc mắc về vấn đề cơ hội công bằng và không phân biệt đối xử có thể liên lạc với Giám Đốc phụ trách Giảng Dạy Công Lập Tiểu Bang tại Oregon Department of Education, 255 Capitol Street NE, Salem, OR 97310; điện thoại 503-947-5740; fax 503-378-4772; hoặc TDD 503-378-2892.

Gửi cha mẹ hoặc người giám hộ của các học sinh được nhận diện là

# học sinh tài năng và năng khiếu tại tiểu bang Oregon



Định nghĩa của tiểu bang Oregon về học sinh Tài Năng và Năng Khiếu:

“Trẻ em tài năng và năng khiếu có nghĩa là những trẻ em cần các dịch vụ hoặc chương trình giáo dục đặc biệt, hoặc cả hai, vượt quá các dịch vụ thường được cung cấp qua chương trình học thông thường để nhận biết sự đóng góp của các em cho bản thân và cho xã hội...”

Đạo Luật Tu Chính Oregon 343.395(4)

Tu chính tháng Bảy 2015